

English

A	TV Broadcasting	PAL BG//DK SECAM BG/DK
B	Number of Preset Channels	8.000
C	Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
D	Audio	DTS TruSurround DTS-HD
E	Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 2.5
F	Power Consumption (W)	45 W
H	Weight (Kg)	3.4
I	TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	164 x 553 x 367
J	TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	63 x 553 x 333
K	Display	16:9 24"
	a	b
L	Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max
M	Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
N	Digital Reception	
O	Channel Indicator	On Screen Display
P	RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)



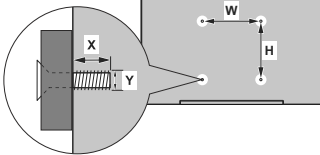
24WL1A63DG

	Português	Română	Русский	Srpski	Slovenčina	Slovenščina	Українська	Ελληνικά
A	Emissão de TV	Transmitere la televizor	Телевещание	TV prenos	TV vysielaanie	TV sprejem	TV мовлення	Τηλεοπτικό σήμα
B	Número de Canais Predefinidos	Număr de canale presetate	Количество предустановленных каналов	Broj kanala koji su memorirani	Počet prednastavljenih kanalov	Število prednastavljenih kanalov	Кількість каналів	Αριθμός προκαθορισμένων καναλιών
C	Tensão de funcionamento	Tensiune de funcționare	Рабочее напряжение	Radni napon	Prevádzkové napätie	Delovna napetost	Робоча напруга	Τάση λειτουργίας
D	Áudio	Audio	Аудио	Audio	Zvuk	Zvok	Аудио	Ήχος
E	Potência Saída Audio (WRMS.) (10% THD)	Putere ieșire audio (WRMS.) (10% THD)	Выходная мощность звука (WRMS.) (СОВМЕСТНЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ ГАРМОНИЧЕСКИХ ИСКАЖЕНИЙ - 10%)	Audio izlazna snaga (WRMS.) (10% THD)	Zvukový výkon (WRMS.) (10% THD)	Moč zvočnega izhoda (WRMS.) (10% THD)	Вихідна звукопотужність (WRMS.) (10% THD)	Έξοδος ακουστικής ισχύος (WRMS.) (10% ολική αρμονική παραμόρφωση)
F	Consumo de energia (W)	Consum energie electrică	Потребляемая мощность (Вт)	Potrošnja struje (W)	Prikon (W)	Poraba Električne Energije (W)	Споживана потужність (Вт)	Κατανάλωση ρεύματος (W)
G	Consumo de energia Modo em espera em rede (W)	Consum de putere în modul Standby cu menținerea conectării la rețea (W)	Энергопотребление в режиме сетевого ожидания (Вт)	Mrežna potrošnja u režimu pripravnosti (W)	Spretna energija v pohotovnosnem režimu v sieti (W)	Poraba energije v omrežnem stanju pripravnosti (W)	Енергоспоживання в режимі очікування з під'єднанням до мережі (Вт)	Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία Άνταρξ με ρεύμα δικτύου (W)
H	Peso (Kg)	Greutate (kg):	Вес (кг)	Težina (kg):	Hmotnost (kg)	Teža (kg)	Βάρα (кг)	Βάρος (kg)
I	Dimensões TV P/C/A (com pé) (mm)	Dimensiuni televizor AxLx (cu picior) (mm)	Габариты телевизора - ШxДxВ (с подставкой) (мм)	Dimenzije televizora DxŠxV (sa postoljem, u mm)	Dimenzije televizora DxŠxV (s podstavcom) (mm)	Mere Televizorja GxŠxV (s stojalom) (mm)	Γαбаριτι телевизора ШxДxВ (з підставкою, мм)	Διαστάσεις τηλεόρασης ΒxΜxΥ (με βάση) (mm)
J	Dimensões TV P/C/A (sem pé) (mm)	Dimensiuni televizor AxLx (fără picior) (mm)	Габариты телевизора - ШxДxВ (без подставки) (мм)	Dimenzije televizora DxŠxV (bez postolja, u mm)	Rozmery TV HxDxV (bez podstavca) (mm)	Mere Televizorja GxŠxV (bez stojala) (mm)	Γαбаριτι телевизора ШxДxВ (без підстави, мм)	Διαστάσεις τηλεόρασης ΒxΜxΥ (χωρίς βάση) (mm)
K	Exibir	Ecran	Дисплей	Prizak	Obrazovka	Zaslon	Екран	Εμφάνιση
La	Temperatura e humiditate de funcționare	Temperatura și gradul de umiditate de funcționare	Рабочая температура и влажность	Temperatura i vlažnost vazduha tokom rada	Prevádzková teplota a vlhkosť	Delovna temperatura in vlažnost	Робоча температура і вологість	Θερμοκρασία λειτουργίας και υγρασία λειτουργίας
L	0°C até 40°C, 85% humiditate max.	0°C- 40°C, 85% umiditate maximă	от 0°C до 40°C, 85% влажности макс.	0°C do 40°C, 85% relativna maksimalna vlažnost vazduha	0° C až 40°C, 85% vlaga 85%	0°C do 40°C, maks. vlaga 85%	від 0 до 40 °C, максимальна вологість 85 %	0°C έως 40°C, 85% σχετ. υγρασία μέγ.
Ma	Recepção de Canais	Canale receptoare	Прием каналов	Prijem kanala	Prijimanje kanalov	Sprejemni kanali	Канали прийому	Λαμβανόμενα κανάλια
Mb	HIPERBANDA - VHF (BANDA I/III) - UHF (BANDA U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (ДИАПАЗОН I/III) - UHF (ДИАПАЗОН U) - ГИПЕРЧАСТОТНЫЙ ДИАПАЗОН	VHF (OPSEG I / III) - UHF (OPSEG U) - HIPER OPSEG	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (PAS I / III) - UHF (PAS U) - HYPERBAND	VHF (ΔΙΑΠΑΖΟΝ I / III) - UHF (ΔΙΑΠΑΖΟΝ U) - ΥΠΕΡΧΡΑΣΤΟΤΗΤΗΣ ΔΙΑΠΑΖΟΝ	VHF (MIANTATA I/III) UHF (MIANTATA U) - ΥΠΕΡΕΡΥΘΡΙΝΟ ΤΟΜΕΑΣ
Na	Recepção Digital	Recepție digitală	Цифровой прием	Digitalni prijem	Digitalný prijem	Digitalni sprejem	Прийом цифрового сигналу	Ψηφιακή λήψη
Nb	TV digital terrestrial/cable/plenamente integrata TV (DVB-T-C-S) (compatibil cu DVB-T2 e DVB-S2)	Televizor prin satelit - cablu/plenamente integrat (DVB-T-C-S) (conformat cu DVB-T2, DVB-S2)	Встроенное цифровое/эфирное/кабельное/спутниковое телевидение (DVB-T-C-S) (совместимо с DVB-T2, DVB-S2)	Potpuno integrirani digitalni zemaljski/kablovski/satelitski TV uređaj (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilan)	Pline integrirana podpora digitalne terestralne-kablove televizije (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilna)	V celoti vgrajen sprejemnik za zemeljsko - kabelsko TV (DVB-T-C-S) (združljiv z DVB-T2, DVB-S2)	Повністю інтегроване цифрове ефірне-кабельне-спутникове тарбування (DVB-T-C-S) (сумісне з DVB-T2, DVB-S2)	Πλήρως ενσωματωμένη ψηφιακή επίγειο-καλωδιακή-δορυφορική τηλεόραση (DVB-T-C-S) (σε συμβατότητα με DVB-T2, DVB-S2)
Oa	Indicador de canal	Indicator canal	Индикатор каналов	Indikator kanala	Indikator kanalu	Indikator Kanalov	Индикатор каналу	Ενδείξη καναλιού
Ob	Visualização no Ecrã	Afișaj pe ecran	Отображение на экране	Prizak na ekranu (OSD)	Zobrazovanje na displeju	Zaslonski Prizak	В текстовому режимі	Ενδείξη επί της οθόνης (OSD)
Pa	Entrada de antena RF	Intrare antenă RF	Радиочастотный Антенный Вход	RF antenski ulaz	Vstup RF antény	RF antenski vhod	Радиочастотний антенний вхід	Είσοδος κεραίας RF
Pb	75 Ohm (não equilibrado)	75 Ohm (dezechilibrat)	75 Ohm (небалансированный)	75 oma (nebalansiran)	75 ohm (nevyvážené)	75 Ohm (nebalansiran)	75 Ohm (небалансований)	75 Ω (χωρίς αντιστάθιση)

	English	Deutsch	Bosanski	Български	Čeština	Dansk	Eesti	Suomi	Français	Hrvatski
A	TV Broadcasting	TV-Übertragung	TV emitovanje	Телевизионо Излъчване	Televizni vysílání	TV-udsendelse	TV teleülekandega	TV Lähetys	Télédiffusion	TV emitiranje
B	Number of Preset Channels	Anzahl der voreingestellten Kanäle	Broj unaprijed postavjenih kanala	Брой предварително настроени канали	Počet přednastavených kanálů	Antal forudindstillede kanaler	Eelseadistatud kanalite arv	Eiasasetettujen kanavat määrä	Nombre de chaînes prééfinies	Broj podešenih programa
C	Operating Voltage	Betriebsspannung	Radni napon	Работно напрежение	Provozní napětí	Driftspænding	Toõpinge	Käyttöjännite	Tension de fonctionnement	Radni napon
D	Audio	Audio	Audio	Аудио	Audio	Audio	Audio	Ääni	Audio	Audio
E	Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	Audio-Ausgangsleistung (WRMS.) (10% THD)	Audio izlazna snaga (WRMS.) (10% THD)	Изходна Аудио Мощност (WRMS.) (10% THD)	Zvukový výkon (WRMS.) (10% THD)	Audio udgangseffekt (WRMS.) (10% THD)	Hei väljundvõimsus (WRMS.) (10% THD)	Äänilähtöteho (WRMS.) (10% THD)	Puissance de sortie Audio (WRMS.) (10 % THD)	Izlazna audio snaga (WRMS.) (10% THD)
F	Power Consumption (W)	Leistungsaufnahme (W)	Potrošnja energije (W)	КОНСУМИРАНА МОЏНОСТ (W)	Spotřeba (W)	Strømførbrug (W)	Tarbitav võimsus (W)	Võrrankulutus (W)	Consommation électrique (W)	Potrošnja energije (W)
G	Networked Standby Mode Power Consumption (W)	Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus (W)	Potrošnja energije u mrežnom režimu mirovanja (W)	Консуמצия на енергия в режим на готовност в мрежа (W)	Spotřeba energie v Síťovém pohotovostním režimu (W)	Netværksbaseret standbytilslæningsforbrug (W)	Võrguühendusega ooterežiimi voolutarve (W)	Võrketuotet valmiustilan võrrankulutus (W)	Consommation d'énergie en mode veille en réseau (W)	Potrošnja energije u računu rada pripravnosti mreže (W)
H	Weight (Kg)	Gewicht (kg)	Težina (kg)	Тегло (кг)	Hmotnost (Kg)	Vægt (kg)	Kaal (kg)	Paino (kg)	Poids (Kg)	Težina (kg)
I	TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	TV-Abmessungen TxBxH (Mit Standfuß) (mm)	Dimenzije televizora DxDxV (sa stalkom) (mm)	Размери на телевизора ШДxBH (сус стойката) (мм)	Rozměry TV DxDxLH (s podstavcem) (mm)	TV-dimensioner BxHxD (med fod) (mm)	TV Mõõtmed DxLxH (jalaga) (mm)	TV'n mitat SxLxK (jalan kanssa) (mm)	Dimensions du téléviseur D x L x H (avec pied) (mm)	TV dimenzije DebljinaxDužinaXVisina (s podnožjem) (mm)
J	TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	TV-Abmessungen TxBxH (ohne Standfuß) (mm)	Dimenzije televizora DxDxV (bez stalka) (mm)	Размери на телевизора ШДxBV (без стойката) (мм)	Rozměry TV DxDxLH (bez podstavce) (mm)	TV-dimensioner BxHxD (uden fod) (mm)	TV Mõõtmed DxLxH (ilma jalata) (mm)	TV'n mitat SxLxK (ilman jalkaa) (mm)	Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm)	TV dimenzije DebljinaxDužinaXVisina (bez podnožja) (mm)
K	Display	Bildschirm	Ekran	Дисплей	Obrazovka	Skærm	Kuva	Näyttö	Affichage	Zaslón
La	Operation temperature and operation humidity	Betriebstemperaturen und Betriebsfeuchtigkeit	Temperatura i vlažnost vazduha tokom rada	Работна температура и влажност	Provozní teplota a vlhkost vzduchu	Brugstemperatur og drifluftfugtighed	Tootetemperatuur ja niiskus	Käyttölämpötila ja ilmanoksuus	Température de fonctionnement et humidité	Radna temperatura i vlažnost
Lb	0°C up to 40°C, 85% humidity max	0°C bis 40°C, max. 85% Feuchtigkeit	0 °C do 40 °C, 85% maksimalna vlažnost	0°C до 40°C, 85% макс. влажност	0°C až 40°C, max. vlhkost vzduchu 85%	0°C op til 40°C, maks. 85% luftfugtighed	0°C kuni 40°C, maksimum niiskus 85%	0°C - 40°C, ilmanoksuus enint. 85 %	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale	0°C pa do 40°C, 85% maks. vlažnost
Ma	Receiving Channels	Empfangskanäle	Prijem kanala	Приемни канали	Přijem kanálů	Modtagende kanaler	Kanalite vastuvõtmine	Kanavat vastaanotto	Réception des chaînes	Prijemni kanali
Mb	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (OPSEG III) - UHF (OPSEG U) - HIPER OPSEG	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) UHF (BAND U) HYPERBAND	VHF (BAND III), UHF (BAND U), HYPERBAND	VHF (POJAS I/ III) - UHF (POJAS U) - HIPERPOJAS
Na	Digital Reception	Digitaler Empfang	Digitalni prijem	Цифрово приемане	Digitální příjem	Digital modtagelse	Digitaalne kanalite vastuvõtt	Digitaalivastaanotto	Réception numérique	Digitalni prijem
Nb	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)	Vollintegriertes Digital-/Kabel/Satelliten TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)	Potpuno integrirani digitalni zemaljski/kablovski/satelitski TV (DVB-T-C-S) (ukladni sa DVB-T2, DVB-S2)	Полно интегрирана цифрова наземна/ кабелна/сателитна телевизия TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 съвместима)	Plně integrováná podpora digitální pozemní-kabelové televize (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilní)	Fuld integreret digital antenne-kabel-satellit TV(DVB-T-C-S) (i overensstemmelse med DVB-T2, DVB-S2)	Täielikult integreeritud maapealne-kaabel-satelliit digitaalteleviisioon TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 ühilduvana)	Täysin integroitu digitaaliantenne-kaapelisatelliittv (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2-yhteensopiva)	TV satellite numérique terrestre intégré/câble(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)	Potpuno integrirani digitalni televizor s prijemom zemaljskih/kablovskih programa(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilan)
Oa	Channel Indicator	Kanalanzeige	Indikator kanala	Индикатор На Канала	Indikator kanálu	Kanalindikator	Kanalindikaator	Kanavaimainin	Indicateur de chaîne	Indikator kanala
Ob	On Screen Display	Bildschirmanzeige	Prikaz na ekranu	Екранно меню	Zobrazování na displeji	Skærmmenu	Ekraanimenu	Ruutunäyttö	Affichage à l'écran	Zaslonski prikaz (OSD)
Pa	RF Aerial Input	RF-Antenneneingang	Ulaz RF antene	RF Вход За Антена	Vstup RF antény	RF antenneindgang	RF-antenni sisend	RF-antennitulo	Entrée d'antenne RF	RF antenski ulaz
Pb	75 Ohm (unbalanced)	75 Ohm (nicht geregelt)	75 oma (nebalansirano)	75 Ohm (небалансирано)	75 ohm (nevyvážené)	75 Ohm (ubalanceret)	75 oomi (tasakaalustamata)	75 ohm (epäsymmetrinen)	75 Ohm (déséquilibrée)	75 Ohma (nebalansirani)

	Nederlands	Español	Svenska	Italiano	Latviešu	Lietuvių k.	Magyar	Македонски	Norsk	Polski
A	TV-UITZENDING	Señal de Televisión	TV-Sändning	Trasmissione TV	Televīzijas pāraides	Televizijos programų transliacija	TV sugárzás	ТВ-пренос	Fjernsynssending	Transmisja telewizyjna
B	Aantal instelbare kanalen	Número de Canales Predefinidos	Antal Förinställda Kanaler	Numero dei canali memorizzabili	Noteikto kanālu skaits	Iš anksto nustatytų kanalų skaičius	Az előre beállított csatornák száma	Број На Однапред Нагордени Канали	Antall Forhåndsstilte Kanaler	Liczba ustawionych kanałów fabrycznie kanałów
C	Werkingspanning	Tensión de Funcionamiento	Driftsvolt	Tensione Operativa	Darba spriegums	Darbinė įtampa	Űzemi feszültség	Работен Напон	Operasjonsspenning	Napięcie robocze
D	Geluid	Audio	Ljud	Audio	Audio	Garsas įrašai	Audió	Аудио	Lyd	Dźwięk
E	Geluidsuitgang stroom (WRMS.) (10% THD)	Potencia de salida del audio (WRMS.) (10% THD)	Ljudutgångsström (WRMS.) (10 % THD)	Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	Audio izejas spriegums (WRMS.) (10% THD)	Garsas išvesties galia (WRMS.) (10% THD)	Audio kimeneti feszültség (WRMS.) (10% THD)	Аудио Изпазна Моќ (WRMS.) (10% THD)	Audio Utgangseffekt (WRMS.) (10% THD)	Moc wyjściowa audio (WRMS.) (10% THD)
F	Stroomverbruik (W)	Consumo Eléctrico (en W.)	Strömförbrukning (W)	Consumo energetico (W)	Elektroenerģijas patēriņš (W)	Enerģijos sąnaudos (W)	Áramfogyasztás (W)	Потрошувачка На Струја (W)	Strømforbruk (W)	Zużycie energii (W)
G	Netwerk stand-bymodus energieverbruik (W)	Consumo de Energía En Modo de Red En Espera (W)	Nätverkets strömförbrukning i standby-läge (W)	Consumo energetico in modalità standby in rete (W)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā ar pieslēgtu pie tīkla (W)	Enerģijos sąnaudos budėjimo režime (W)	Hálózat készenléti üzemmód energiófogyasztás (W)	Потрошувачка на струја на Режимот на мрпучање преку мрежа (W)	Nettverksbasert veritemodus Strømforbruk (W)	Zużycie energii w trybie czuwania w sieci (W)
H	Gewicht (kg)	Peso (en Kg.)	Vikt (Kg)	Peso (kg)	Svars (kg)	Svoris (Kg)	Tömeg (kg)	Тежина (кг.)	Vekt (kg)	Waga (kg)
I	TV afmetingen BxLxH (met voet) (mm)	Dimensiones del TV AxAXF (con soporte)	TV-dimensioner DxDxH (med fot) (mm)	TV Dimensioni PxDxA (con piedistallo) (mm)	TV izmēri PīxGīxA (Ar pamati) (mm)	Televizoriaus matavimas: DxDxH (su pagrindu) (mm)	TV mérelet MxHxM (lábbal együtt) (mm)	Димензи на ТВ DxDxH (со држач)	TV-dimensioner DxDxH (med stativ) (mm)	Wymiary telewizora GxDxW (z podstawą) (mm)
J	TV afmetingen BxLxH (zonder voet) (mm)	Dimensiones del TV (sin soporte) AxAXF (en mm.)	TV-dimensioner DxDxH (utan fot) (mm)	TV Dimensioni PxDxA (senza piedistallo) (mm)	TV izmēri PīxGīxA (bez pamatnes) (mm)	Televizoriaus matavimas: gylys x ilgis x aukštis (be pagrindo) (mm)	TV mérelet MxHxM (láb nélkül) (mm)	Димензи на ТВ DxDxH (без држач)	TV-dimensioner DxDxH (uten stativ) (mm)	Wymiary telewizora GxDxW (bez podstawy) (mm)
K	Beeldscherm	Pantalla	Display	Display	Parādīt	Ekranas	Kijelző	приказ	Skjerm	Wyświetla
La	Operationele temperatuur en operationele vochtigheid	Temperatura y humedad de funcionamiento	Drifttemperatur och driftfuktighet	Temperatura di funzionamento e umidità	Darbinas temperatūra un mitrums	Darbinė temperatūra ir drėgmė	Működtetési hőmérséklet és páratartalom	Температура и влага на кои најдобро работи.	Drifttemperatur og driftluftfuktighet	Temperatura i wilgotność pracy.
	0°C tot 40°C, 85% max. vochtigheid	Desde 0°C hasta 40°C, 85% humedad máx.	0 °C upp till 40 °C, 85 % fuktighet max	0°C fino a 40°C, 85% umidità	0°C līdz 40°C, 85% mitruma līmenis	Nuo 0 °C iki 40 °C, maks. 85% santykines drėgmės	0°C-tdl 40°C-ig, legfeljebb 85% páratartalom	0°C se do 40°C, 85% maks. rel. vlaznost	0 °C oppil 40 °C, 85 % fuktighet maks.	0°C do 40°C, 85% maks. rel. wilg.
Ma	Kanalen ontvangen	Canales de Recepción	Mottagande Kanaler	Canali ricevuti	Saņemtie kanāli	Signalus priimamys kanalai	Vett csatornák	Прием На Канали	Mottak av Kanaler	Kanaly odbioru
Mb	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BANDA III) UHF (BANDA U) HIPERBANDA	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (I / III DIAPAZONAS) - UHF (U DIAPAZONAS) - HYPERBAND	VHF (III SÁV) - UHF (U SÁV) - SZELESSÁV	VHF (ПОДПРАЧЕ III), UHF (ПОДПРАЧЕ U), ХИПЕР-ПОДПРАЧЕ	VHF (BAND III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (ZAKRES I/III) UHF (ZAKRES U) - HYPERBAND
Na	Digitale ontvangst	Recepción Digital	Digital Mottagning	Ricezione digitale	Digitālā uztveršana	Skaitytinis priėmimas	Digitális vétel	Дигитален прием	Digitalt Mottak	Odbiór cyfrowy
Nb	Volledig geïntegreerde digitale aardse/kabel-satelliet TV (DVB-T-C-S) (in overstemming met (DVB-T2, DVB-S2))	TV por cable-satélite terrestre digital totalmente integrada (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compatible)	Fullt integrerad digital markbunden kabelsatellit TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)	TV digitale terrestre-cavo pienamente integrata TV (DVB-T-C-S) (conforme DVB-T2, DVB-S2)	Pilnībā integrēti digitālais zemes/kabeļa/satelīta TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 atbilstošs)	Visiškai integruota skaitmeninis antžeminė-kabelinė-palydovinė televizija (DVB-T-C-S) (suderinama su DVB-T2, DVB-S2)	Teljesen integrált digitális földi-kabel-móhold TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilis)	Цялоцюо інтегровано дигитална земна-кабелна ТВ-уред (DVB-T-C-S). (уточнасен со DVB-T2, DVB-S2)	Fullt integrert digital bakkesend-kabel-satellit TV (DVB-T-C-S) (kompatibel med DVB-T2, DVB-S2)	Całkowicie zintegrowana naziemna/kablowa/satelitarna telewizja cyfrowa (DVB-T-C-S) zgodna z DVB-T2, DVB-S2)
Oa	Kanaalindicator	Indicador de Canal	Kanalindikator	Indicatore di canale	Kanāla indikators	Kanalo indikatorius	Csatorna kijelző	Индикатор На Каналите	Kanalindikator	Wskaźnik kanału
Ob	Weergave op het scherm	Ayuda en pantalla	Vísning på skärmen	Visualizzazione a schermo	Ekāra displejs	Ekranė rodomas valdymo meniu	Képernyőn lévő kijelző	Приказ на екран	Skjermvisning	Wyświetlanie na ekranie
Pa	RF Antenne-Input	Entrada de Antena RF	RF-antenningång	Ingresso antenna RF	RF antenas ieeja	RF antenos įvesties liđzas	RF Antenna bemenet	Антенски Влез RF	RF-antennningang	Wjścię anteny RF
Pb	75 Ohm (niet gebalanceerd)	75 Ohm (sin balance)	75 Ohm (obalanserat)	75 Ohm (non bilanciato)	75 omi (nebalansēta)	75 omų (nesubalansuota)	75 Ohm (kiegyensulyozatlan)	75 Ohm (nebalansirano)	75 Ohm (ubalansert)	75 Ohm (niebalansowane)

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WAND-MONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni viti	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVAR MONTAJI ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΖΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχισμών οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Україн	ВИМІРИ ДО МОНТАЖУ НАСТІНЬНОГО VESA	Розміри шаблону отворів (mm)	Розміри шкравтів	Довжина (X)	Гвинт (Y)
Polski	ROZMIARY DRŻĄKU NA ZEŚ VESA	Rozmiery wielkości otworów (mm)	Rozmiery śrub	Długość (X)	Gwint (Y)
Čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚ VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipuri gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonteringsmått (mm)	Skrivförstärkar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booringen (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikävänön koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (X)	Kiemi (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skrueforstærker	Lengde (X)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hullmønster-størrelser (mm)	Skrueforstærker	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
Беларуская	ПАМ'ЯРЫ НАСТАЕННАГА КРЕПЛЕННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СВД ЗА „BECA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІНЬНОГО КРЕПЛЕННЯ VESA	Відстань між криplingними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Språk	DIMENZIONJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMĚRY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozměry velikosti dier (mm)	Rozměry škrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukerj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Velicine zorcaka otvora (mm)	Velicine vijaka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Bosanski	DIMENZIONJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинат (X)	Резба (Y)
Lietuviu	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caunumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISE SE MONTIMIT NE MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)

TR: İşbu belge; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., tesis ekipmanı tipi TV'nin 2014/53/EU sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur. doc.vossuhub.com

EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vossuhub.com

BG: С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vossuhub.com

CS: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vossuhub.com

DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at produktet af radioapparatet TDT er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-oversensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://nsi-el.dk/toshba-doc/

DE: Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlage Typ TV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vossuhub.com

EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vossuhub.com

ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vossuhub.com

ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vossuhub.com

FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TDT IDTV on direktiivillä 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://nsi-el.dk/toshba-doc/

FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vossuhub.com

HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovdje izjavlja da je radijska oprema tipa TV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vossuhub.com

HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vossuhub.com

IT: Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vossuhub.com

LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radio įrenginijų tipas TV atitinka Direktivos 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vossuhub.com

LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarā, ka radioiekārtas TV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: doc.vossuhub.com

MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radjo TV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vossuhub.com

NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vossuhub.com

PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vossuhub.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vossuhub.com

RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipament radio TV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vossuhub.com

SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TV je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplněn EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vossuhub.com

SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TV skladen s Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vossuhub.com

SV: Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TDT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://nsi-el.dk/toshba-doc/